

نامه اول پوئس رسول به تسالونیکیان

مقدمه

تسالونیکي بندر مهم و شهر تجارتي در قسمت مقدونيه يونان است که به نام تسالونیک جديد ياد می شود. پوئس رسول در اين شهر خبرخوش عيسای مسیح را رساند و مردم را با نجات دهنده بشریت یعنی عيسای مسیح معرفی کرد. اگرچه يک عده رهبران يهود در اين شهر با پیام پوئس رسول مخالفت کردند و او را از شهر بیرون کردند، اما يک عده ای ديگر از کسانی که پیام او را شنیدند به عيسای مسیح ایمان آوردند. اين ایمانداران جديد با وجود مشکلات و شکنجه های فراوان، در ایمان خود استوار مانده و رشد کردند.

پوئس وقتی که تسالونیکي را ترک کرد و به قرنٹس رسید، پیامی از طرف همکار خود تیموتاوس در مورد ایمانداران در شهر تسالونیکي دریافت کرد. او اولین نامه خود به تسالونیکيان را برای تشویق آنها نوشت و به سوالهای آنها درباره زمان بازگشت مسیح جواب داد. یکی از سوالها این بود که اگر يک ایماندار قبل از آمدن مسیح فوت کند، می تواند از زندگی ابدی که عيسی آن را به ارمغان می آورد، بهره مند شود؟

پوئس با این نامه، ایمانداران تسالونیکي را به آرامشی که در عيسای مسیح نصیب شان شده است، دعوت می کند و به آنها می گوید که به کار خود مصروف باشند و به آمدن دوباره مسیح امیدوار بوده و منتظر آن باشند.

فهرست موضوعات

پیشگفتار: فصل ۱:۱

شکرگزاری، ستایش و تمجید: فصل ۲:۱ - ۱۳:۳

نصیحت درباره رفتار ایمانداران: فصل ۱:۴ - ۱۲
تعلیم درباره بازگشت مسیح: فصل ۴:۱۳ - ۵:۱۱
تشویق ایمانداران و سخنان پایانی: فصل ۵:۱۲ - ۲۸

۱ از طرف پوئس، سیلاس و تیموتاووس به اعضای کلیسای شهر تسالونیک که متعلق به خدای پدر و سرور ما عیسی مسیح می باشند: فیض و سلامتی بر شما باد.

زندگی و ایمان پیروان مسیح

۲ ما همیشه خدا را برای همه تان شکر می کنیم و همواره در دعاهاى خویش از شما نام می بریم. ۳ ما دایم در حضور پدر آسمانی ما یعنی خدا، کارهای شما را که از ایمان سرچشمه می گیرد به یاد می آوریم. همچنان زحمت شما را که انگیزه آن محبت است و بردباری شما را که از امید به سرور ما عیسی مسیح بوده، به خاطر داریم.

۴ ای عزیزان! ما می دانیم که خدا شما را دوست دارد و برگزیده است، ۵ زیرا ما خبر خوش را تنها در قالب کلمات نزد شما نیاوردیم، بلکه با قدرت روح مقدس و اطمینان کامل به حقانیت آن به شما رساندیم. شما می دانید وقتی با شما بودیم چگونه رفتار کردیم و آن برای خیر شما بود. ۶ شما از ما و از عیسی مسیح تقلید نمودید و با آن که به خاطر پیام خدا رنج بسیار دیدید، اما با خوشی ای که روح مقدس به شما می بخشید، آن را قبول کردید. ۷ چنان که نمونه خوب برای تمام ایمانداران در مقدونیه و جنوب یونان شده اید. ۸ شما نه تنها خبر خوش عیسی مسیح را به مقدونیه و جنوب یونان رساندید بلکه ایمان تان به خدا در همه جا پخش شده است پس دیگر لازم نیست راجع به آن حرف بزنیم. ۹ اکنون خود آنها درباره استقبال گرم شما از ما، وقتی که نزد شما آمده بودیم، سخن می گویند و همچنان از این که چگونه شما بت پرستی را ترک کرده به خدا رجوع نمودید تا خدای زنده و حقیقی را خدمت کنید. ۱۰ شما منتظر آمدن پسر خدا یعنی عیسی از آسمان می باشید، همان کسی که خدا او را پس از مرگ زنده کرد و او است که ما را از غضب آینده رهایی می بخشد.

پوئس در تسالونیکى کار و خدمت می کند

۲ ای عزیزان! خود شما می دانید که آمدن ما نزد شما بی فایده نبوده است. ^۲ طوری که می دانید با وجود همه رنجهایی که در گذشته دیده بودیم و با تمام بدرفتاری و توهینی که در شهر فیلیپی با ما شد، با آن هم به کمک خدا جرأت یافتیم که خبر خوش خدا را به شما برسانیم. ^۳ زیرا اگر شما را تشویق می کنیم، از نیت بد نیست و قصد فریب دادن تان را نداریم، ^۴ بلکه چون کسانی سخن می گوئیم که خدا بر آنها مَهر تأیید زده و خبر خوش را به ایشان به امانت سپرده است. ما در تلاش خوشنودی انسان نبودیم بلکه خوشنودی خدا را خواستیم که هر لحظه نیت قلب ما را آزمایش می کند. ^۵ همان گونه که می دانید، خدا شاهد است که ما هیچ وقت چاپلوسی نکردیم و سخنان ما از روی خودخواهی نبود. ^۶ از هیچ کس نخواستیم که ما را احترام و توصیف کند، نه از شما و نه از کسی دیگر. ^۷ با آن که به عنوان رسولان مسیح می توانستیم این توقع را از شما داشته باشیم، ولی این خواهش را نکردیم بلکه مانند مادری که فرزندان خود را نوازش می دهد، با شما رفتار خوب کردیم. ^۸ با احساس و علاقه‌یی که نسبت به شما داشتیم، حاضر بودیم نه فقط خبر خوش را به شما برسانیم بلکه از جان خود نیز در راه شما بگذریم، زیرا شما برای ما بسیار عزیز بوده‌اید.

۹ ای عزیزان! شما خوب به یاد دارید که ما چطور شب و روز کار می کردیم و زحمت می کشیدیم تا در وقت موعظه خبر خوش خدا، بر هیچ یک از شما بار نباشیم. ^{۱۰} خدا شاهد است و شما هم شاهد هستید که با چه صداقت و پاکی با شما رفتار کردیم. ^{۱۱} شما خوب می دانید که رفتار ما با هر یک از شما، درست مانند رفتار یک پدر با فرزندانش بوده است. ^{۱۲} ما شما را تشویق می کردیم، دلداری می دادیم و اصرار می ورزیدیم تا زندگی و رفتارتان مورد پسند خدا باشد، زیرا او شما را به پادشاهی و جلال خود فرامی خواند.

۱۳ پس ما خدا را برای این نیز شکر می کنیم که وقتی پیام خدا را از ما شنیدید، آن را نه به عنوان پیامی از جانب انسان بلکه در حقیقت به حیث کلام خدا قبول کردید و از همین سبب است که این کلام اکنون در میان شما ایمانداران ثمر می دهد. ^{۱۴} ای

عزیزان! شما از کلیساهای خدا در ولایت یهودیه که متعلق به عیسیای مسیح هستند، تقلید نمودید زیرا شما نیز از هموطنان تان همان رنج و شکنجه را دیدید که آنها از یهودیان دیدند،^{۱۵} همان یهودیانی که سرور ما عیسیای مسیح و پیامبران را گشتند، بر ما نیز ظلم و ستم روا داشتند. آنها، خدا را خوشنود نمی سازند بلکه با همه مردم دشمنی می کنند.^{۱۶} آنها حتی ما را نمی گذارند که با مردم غیریهود حرف بزنیم تا نجات یابند. آنها با این کار خود پیمانه گناهان خود را بیشتر پر می سازند، ولی سرانجام آنها به غضب خدا گرفتار خواهند شد.

پوئس می خواهد یکبار دیگر تسالونیکیان را ملاقات کند

^{۱۷} ای عزیزان! اگرچه جسماً برای مدت کوتاهی از شما دور شدیم ولی قلباً دایم با شما بودیم. اما اکنون با اشتیاق فراوان آرزوی دیدار شما را داریم.^{۱۸} من خودم، پوئس، نیز می خواستم نزد شما بیایم اما شیطان مانع آمدن ما شد.^{۱۹} برای ما چه امید یا خوشی یا تاج افتخار در حضور خداوند ما عیسیای مسیح به هنگام آمدن او وجود دارد؟ مگر شما نیستید؟^{۲۰} در حقیقت شما مایه افتخار و شادمانی ما هستید.

^{۲۱} چون دیگر نمی توانستیم که بی خبری از احوال شما را تحمل کنیم پس تصمیم گرفتیم که در شهر آتن تنها بمانیم^۲ ولی تیموتاوس برادر ما را که همکار و خدمتگار خدا در کار اعلام خبرخوش مسیح است، نزد شما فرستادیم تا شما را دلداری بدهد و ایمان شما را تقویت کند،^۳ تا هیچ کس در اثر این زجر و آزار دلسرد نشود. چنان که خودتان می دانید این آزارها نصیب همه ماست.^۴ وقتی ما با شما بودیم، پیش از پیش به شما گفته بودیم که زجر و آزار در انتظار ما خواهد بود که چنین هم شد و شما این را خوب می دانید.^۵ به همین دلیل چون دیگر نمی توانستم بی خبری را تحمل کنم پس تیموتاوس را فرستادم که از ایمان شما باخبر شوم، تا نشود که شیطان شما را وسوسه کرده باشد و زحمتهای ما به هدر رفته باشد.

۶ اما اکنون تیموتاوس از نزد شما بازگشته و خبرهای خوش دربارهٔ ایمان و محبت شما به ما داده است. او گفته است که شما همیشه از خاطره‌های خوشی که با ما داشتید، به خوبی یاد می‌کنید و می‌خواهید که باز هم ما را ببینید، همان‌گونه که ما مشتاق دیدار شما هستیم.^۷ پس ای عزیزان! با وجود این همه زجر که دیدیم، ایمان‌تان باعث تشویق و دلگرمی ما شد.^۸ اگر شما در خداوند استوار بمانید، ما به آسوده‌گی زندگی خواهیم کرد.^۹ پس چقدر می‌توانیم برای شما و آن خوشیهایی که از خاطر شما داریم، در حضور خدا برای شما شکرگزاری کنیم.^{۱۰} شب و روز با التماس به خدا دعا می‌کنیم که باز هم شما را از نزدیک ببینیم و آن کمبودی‌هایی را که در ایمان شما موجود است، برطرف سازیم.

۱۱ آرزو دارم خدای پدر و سرور ما عیسی‌ای مسیح راه ما را به سوی شما باز نماید!^{۱۲} و مسیح محبت‌تان را به یکدیگر و تمام مردم زیادت‌ر سازد، همان‌گونه که محبت ما در برابر شما بیشتر می‌شود.^{۱۳} خدا دل‌های‌تان را قوت بدهد تا هنگامی که سرور ما عیسی‌ای مسیح با همهٔ مقدسین خود می‌آید، شما در حضور خدا، یعنی پدر آسمانی ما، بی‌عیب و مقدس باشید.

زندگی‌ای که خدا را خوشنود می‌سازد

۴ دیگر این که ای عزیزان، شما از ما یاد گرفته‌اید که چگونه باید زندگی کنید تا خدا را خوشنود سازید، همان‌طور که چنین نیز می‌کنید. به نام عیسی‌ای مسیح شما را تشویق می‌کنیم که بیشتر از پیش مطابق آن زندگی کنید.^۲ زیرا خوب می‌دانید که مطابق حکم خداوند ما عیسی‌ای مسیح چه اوامری به شما داده‌ایم.^۳ خواست خدا این است که شما پاک باشید و از روابط نامشروع جنسی پرهیز نمایید.^۴ هر یک از شما باید بدانند که چطور در پاکی و عزت، بدن خود را تحت تسلط نگهدارد.^۵ شما نباید مانند قوم‌هایی که خدا را نمی‌شناسند، در بند خواهشها و شهوتهای جسمانی گیر بمانید.^۶ هیچ‌کس نباید در این امر از برادر خود سوءاستفاده کرده و یا به حق او تجاوز کند، زیرا همان‌گونه که قبلاً به شما گفته و اخطار داده‌ایم، خداوند کسانی را که این کارها را می‌کنند، به جزای

اعمال‌شان خواهد رساند.^۷ خدا ما را به یک زندگی پاک فراخوانده است، نه به بداخلاقی! ^۸ پس هرکسی که این حکم را قبول نکند، نه تنها انسان را رد می‌کند بلکه خدا را نیز که روح مقدس خود را به شما عطا کرده است، رد می‌کند.

^۹ اما دربارهٔ محبت برادرانه، ضرور نیست که برای شما چیزی بنویسم، زیرا خود شما از خدا آموخته‌اید که چگونه یکدیگر را محبت کنید ^{۱۰} و شما این کار را با همه ایمانداران در تمام ولایت مقدونیه به طور درست انجام داده‌اید. ای برادران و خواهران! شما را باز هم تشویق می‌کنیم که محبت‌تان روز به روز زیادتر گردد. ^{۱۱} کوشش کنید تا زندگی آرام داشته باشید و به کار خویش مصروف بوده و با دستهای خود خرج زندگی‌تان را پیدا کنید، همان‌طور که شما را قبلاً هم در این مورد رهنمایی کردیم ^{۱۲} تا به این طریق مورد اعتماد مردمان دیگر نیز قرار گیرید. پس برای خرج خود محتاج دیگران نباشید.

بازگشت عیسی مسیح امید می‌بخشد

^{۱۳} ای عزیزان! نمی‌خواهم که شما در مورد آنهایی که از میان شما مُرده‌اند، بی‌خبر بمانید. نباید مانند مردم دیگر که امید ندارند، غمگین باشید. ^{۱۴} چون اگر ایمان داریم که عیسی مُرد و دوباره زنده شد، همین‌طور خدا آنهایی را که با ایمان به مسیح مُرده‌اند، با او دوباره خواهد آورد. ^{۱۵} ما این سخن را مطابق گفته‌های عیسی مسیح به شما می‌گوییم: کسانی از ما که تا آمدن دوبارهٔ عیسی مسیح زنده می‌مانند، اولتر از مُرده‌گان بالا نخواهند رفت. ^{۱۶} در همان زمان که فریاد بلند و صدای رئیس فرشته‌گان و بانگ شیپور آسمانی شنیده می‌شود، خود عیسی مسیح از آسمان پایین می‌آید و کسانی که با ایمان به مسیح مُرده‌اند، اول برخوانند خاست. ^{۱۷} سپس کسانی که در میان ما زنده‌اند، همراه با دیگران در ابرها بالا بُرده خواهند شد تا در هوا با عیسی مسیح ملاقات نمایند. به این ترتیب ما همیشه با عیسی مسیح خواهیم بود. ^{۱۸} پس یکدیگر را با این سخنان تشویق کنید.

آماده‌گی برای بازگشت عیسی مسیح

۵ اما ای برادران و خواهران! درباره وقت و زمان این واقعه ضرور نیست که من چیزی برای شما بنویسم،^۲ زیرا شما خوب می‌دانید که روز خداوند مانند آمدن دزد در شب می‌باشد،^۳ هنگامی که مردم فکر می‌کنند که صلح و امنیت برقرار است، هلاکت ناگهانی مانند درد زایمان به ایشان واقع خواهد شد که از آن نمی‌توان فرار کرد.^۴ اما ای عزیزان! شما در تاریکی زندگی نمی‌کنید که آن روز شما را مانند دزد غافلگیر کند،^۵ زیرا همه شما فرزندان روشنایی و روز هستید. ما به شب و به تاریکی تعلق نداریم.^۶ پس بیاید که مانند دیگران در خواب نمانیم بلکه بیدار و هوشیار باشیم.^۷ شب است که مردمان خواب‌آلود می‌خوابند و در شب است که شراب‌خوران نشئه می‌شوند.^۸ لیکن ما که به روز تعلق داریم، بیاید هوشیار باشیم و زره ایمان و محبت را به سینه خود ببندیم و امید نجات را مانند کلاه آهنی بر سر بگذاریم.^۹ زیرا خدا ما را نه برای نشان دادن خشم خود بلکه برای کسب نجات به وسیله سرور ما عیسی مسیح برگزیده است.^{۱۰} عیسی مسیح به خاطر ما جان خود را فدا کرد تا چه زنده یا مرده باشیم، با او یکجا زندگی کنیم.^{۱۱} پس یکدیگرتان را تشویق کنید، همان‌گونه که اکنون انجام می‌دهید.

تشویق ایمانداران و سخنان پایانی

۱۲ ای عزیزان! از شما تقاضا داریم تا برای آنهایی که در میان شما زحمت می‌کشند و در راه خداوند به شما هشدار می‌دهند، احترام قائل شوید.^{۱۳} آنها را به خاطر خدمتی که می‌کنند با نهایت محبت قدردانی نمایید و با یکدیگر در صلح و صفا زندگی کنید.

۱۴ ای عزیزان! به شما باز هم گوشزد می‌کنیم که به تنبلان هشدار دهید، اشخاص کم‌جرات را تشویق کنید، ضعیفان را حمایت نمایید و با همه بردبار باشید.^{۱۵} متوجه باشید که هیچ بدی را با بدی جواب ندهید، بلکه کوشش کنید تا به یکدیگر و به همه مردم نیکی کنید.

^{۱۶} همیشه شادمان باشید و ^{۱۷} پیوسته دعا کنید. ^{۱۸} در هر حالت، خدا را شکر کنید، زیرا این خواست خدا در زندگی شما با عیسی‌ای مسیح است.

^{۱۹} هیچگاه مانع کار روح مقدس نشوید. ^{۲۰} سخن پیامبران را بی‌ارزش ندانید. ^{۲۱} هر حرفی را که می‌شنوید آزمایش کنید و هر آنچه را که نیکوست، انجام دهید. ^{۲۲} از هرگونه بدی دوری کنید.

^{۲۳} خدایی که سرچشمه سلامت است، شما را پاک گرداند و من برای تان دعا می‌کنم که خدا تمام روح، جان و بدن شما را سالم نگهدارد تا در وقتی که سرور ما عیسی‌ای مسیح می‌آید، در شما هیچ‌گونه عیب و ملامتی نباشد. ^{۲۴} او که شما را به سوی خود فراخوانده است، قابل اعتماد است و این کار را خواهد کرد.

^{۲۵} ای عزیزان! برای ما هم دعا کنید. ^{۲۶} همه ایمانداران را با بوسه مقدسانه سلام گوئید. ^{۲۷} شما را به نام خداوند وظیفه می‌دهیم که این رساله را برای تمام ایمانداران بخوانید.

^{۲۸} فیض خداوند ما عیسی‌ای مسیح با شما باشد.